

本報價目表  
本報自開辦以來，每月收銀七角五分，若派不到，則郵票寄上，每份收銀一元五角。各埠及美國每年收銀九元七角五分，英金九元七角五分，五元三個月，一元一月。外國每年收銀十二元，除禮拜日外，皆按日開閱，無論取閱，久暫報費均先惠，空函定閱恕不奉呈，本報司理部啟。

中華民國十一年六月十號

# 大漢公報

夏歷歲次壬戌年五月十六

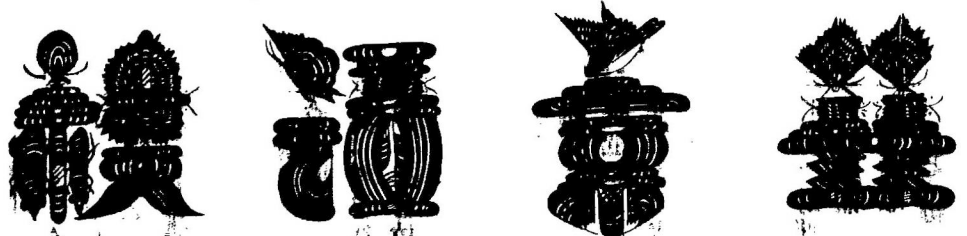
號三六期星(卷三)

## 孫陳不和之原原本本

(錄廣州晨報)

(本報記者按)本報宗旨，不黨不偏，對於北徐兩派政府，向均認為非法，弗作左右袒，而於其措施當道，則揭之。反是則抑之。期成真正與論機關，所載新聞，悉援有聞必錄之例，而復加以精銳的觀察，始行刊登。即如孫文之與陳炯明二人，一為急進，一主緩進，宗旨扞格，行事異趨。本報洞燭隱微，早知其必不和，故平來對於斯兩人失和之實消息，輒加披露。初非利孫陳之齟齬也。特以便僑衆知粵局之真相耳。最近如陳氏之被免職，陳部之進逼廣州城，經林森汪精衛等之奔走調停，始行妥協。此則孫陳衝突之結果。而孫陳年來所紀之無訛，已可概見。惟是此間日方以欺瞞僑胞耳目為事之黨報，怨本報重孤筆直，遂演其潑婦罵街之口，不曰妖斯文持已，雅不欲以無謂之筆戰，佔寶貴之篇幅，且亦知愛國報之諸君，斷不惑於黨報之蜚語，而稍低減信用本報之心，以故適量包容，不屑與較。茲本報從羊城各報館得左証，於孫陳不睦始末，言之甚詳。今特將廣州晨報所載者，轉錄原文如下，以供僑胞快睹。該報為國民黨人機關，乃夏重民主其事者，黨人自發其覆。黑幕畢呈，足徵本報年來所載孫陳意見之消息不虛。而惡咒本報之新民國報與加拿大晨報記者，觀此其亦可以啞口結舌。即一般懷疑本報為指造者，亦可以廢然矣。至文內關於陳炯明之功罪，則閱者自應良心而評判可也。(原文如下)此次前廣東省長陳炯明，奉總統命令准予免職，外以間陳氏忽萌退志，必有因。於是無稽測度之辭，紛紛騰起。記者以事關正式政府大計，不能不詳為實地調查，以昭真象。茲由各方搜得確實可靠之資料，而加以公平公明之評判焉。欲詳知此事之根由，不能不追溯粵軍成立之歷史，與夫援閩返粵討桂北伐諸役之經過。今為行文便利計，約分為六期間。(一)粵軍成立之歷史(二)出師援閩之經過(三)粵軍返粵之經過(四)組織正式政府之經過(五)出師討桂與北伐定計之經過(六)北伐改道之原因及免職陳氏各重要之理由。

▲(一)粵軍成立之歷史 自黎元洪違法解散國會，張勳復辟，變發生，今總統在滬，借前故海軍總長程璧光。



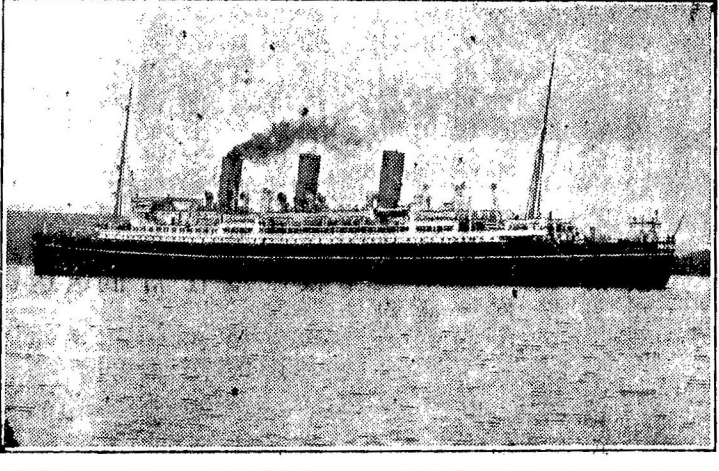
片打街西門牌第一號

英屬加拿大雲高華埠

雲華北京  
酒樓廣告  
本樓裝飾  
氣味雅潔  
烹調適口  
招待諸君  
感佩無窮

PEKIN CHOP-SUEY  
6 PENDER ST. W.  
VANCOUVER B.C.

## 司公船輪亞丕詩



請搭新船

諸君歸國

| 價目表 |        | 溫哥巴至香港 |        | 域多利 |        | 坎拿大皇后 |        | 澳洲皇后 |        | 亞細亞皇后 |        | 俄國皇后 |        |
|-----|--------|--------|--------|-----|--------|-------|--------|------|--------|-------|--------|------|--------|
| 一等  | 一百八十五元 | 一等     | 一百八十五元 | 一等  | 一百八十五元 | 一等    | 一百八十五元 | 一等   | 一百八十五元 | 一等    | 一百八十五元 | 一等   | 一百八十五元 |
| 二等  | 一百一十五元 | 二等     | 一百一十五元 | 二等  | 一百一十五元 | 二等    | 一百一十五元 | 二等   | 一百一十五元 | 二等    | 一百一十五元 | 二等   | 一百一十五元 |
| 三等  | 七十五元   | 三等     | 七十五元   | 三等  | 七十五元   | 三等    | 七十五元   | 三等   | 七十五元   | 三等    | 七十五元   | 三等   | 七十五元   |
| 四等  | 五十五元   | 四等     | 五十五元   | 四等  | 五十五元   | 四等    | 五十五元   | 四等   | 五十五元   | 四等    | 五十五元   | 四等   | 五十五元   |
| 五等  | 三十五元   | 五等     | 三十五元   | 五等  | 三十五元   | 五等    | 三十五元   | 五等   | 三十五元   | 五等    | 三十五元   | 五等   | 三十五元   |
| 六等  | 二十元    | 六等     | 二十元    | 六等  | 二十元    | 六等    | 二十元    | 六等   | 二十元    | 六等    | 二十元    | 六等   | 二十元    |

由雲高華啟行日期  
俄國皇后 五月十八  
日本皇后 六月壹日  
亞洲皇后 六月十五  
坎拿大皇后 六月廿九號開行  
澳洲皇后 六月廿九號開行  
柴月廿七號開行  
總司理司徒施謹佈

地址信通施司徒  
SETO MORE  
Asiatic Passenger Agent.  
Canadian Pacific Rly.  
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客  
J. J. FORSTER  
General Agent  
Ocean Traffic  
VANCOUVER, B. C.

## BANK OF MONTREAL

138 Pender St. E. Vancouver B.C.

### 滿地可銀行

華人事務部

本號特別辦到男靴一千式  
百對每對沽價五元五毫與  
六元黃色黑色四樣款式出  
街用兩樣款式做工用此等  
靴早年餘每對沽價十元與  
十式元新式婦女春靴亦  
一齊辦到請為留意是荷  
本店司理謹啟

WILSONG SHOE STORE  
157 159 Hastings St. W.  
Near Cambie Street,

Imperial Grain and Milling Co. Ltd.  
339 Railway St. Phones Sey. 526-527  
VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來絲苗  
荳粘柏靈米價格極廉所  
購之米必擇新稻最上等  
而後買如蒙  
光顧請由電  
話通知定委  
經紀人陳賜  
并銀單下  
定然如命安  
當

奄不路米店啟



均。以紙幣爲本位。商場更起恐慌。雖商

合 井聲稱德軍隊曾於一八一五年  
一八七〇年及一九一四年進攻法國巴黎  
希望將來不入再發去京報之門戶云云

否而定。因此節畧乃法國所最反對者也。

民國十一年 四月 日

○痔瘡便血 藥到回春

竺西氏先生鑒。啓者。弟前染痔血之症。獻付家內消痔癰丸。便下血丸。并  
茶數劑。曾經服過。症已全愈。茲付上銀伍大元。祈爲晒存。以作茶煙  
資。感謝先生之功不淺矣。特此並叩。 大安。

英屬李奕聯上啓。

20







1044 Grant Avenue  
San Francisco, Cal.

512 Grant Avenue  
San Francisco, Cal.

脾胃兩經爲養生出入之關鍵能調和脾胃則全體日加強壯矣本醫生所製之葉脩摺有裨於人身之五官六腑百骸前曾備言之矣獨于人身關鍵之脾胃特奏奇功謂余不信請嘗試之各葯肆均有發售

侍兒招待之殷勤，久已膾炙人口，不用贅詞，工商士庶，盡興乎來，

▲本樓電話（詩慶）  
貳二八二

嶺南酒樓主人謹白

# 補腎丸

本行特聘江適存醫生  
統理花柳雜症  
內外全科

每料廿元  
半料十元  
平料卅元

血氣不足  
精神不振

## 美國奇生大藥房

KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

花柳入骨搜毒丸每罇五元  
戰必勝丸每盒三元  
夢遺固精丸每盒三元  
參茸武溪丸每盒五元  
毒中仙每罇三元

固精虛濁丸每盒五元  
花柳扶元搜毒酒每罇五元  
花柳搜毒膠每料二元  
五淋白濁丸每盒二元五毫  
珠珀白濁丸每罇二元

▲加拿大各埠代理處

雲高華廣萬生 K'WONG MAN SANG 218 Keefer St.  
雲高華金利源 GIM LEE YUEN 77 Pender St.  
暹文頓黃利源 YORR KEE CO. P. O. Box 1142  
勝寶坤合利號 Q'UONG LEE YUEN EDMONTON, ALTA.  
卡技刊廣萬源 HOP LEE CO. 126 Mill St.  
卡技刊廣益源 Q'UONG LEE CO. ST. JOHN, N. B.  
卡技刊瑞昌隆 WOH SHING CO. 206 Centre St.  
都鄙度瑞昌隆 SUNG CHONG LUNG 214 Centre St.  
舞市佐加中公公司 CENTRAL CANADA SUPPLY P. O. Box 1416  
K'WONG TONG CHONG 19 Elizabeth St.  
101-62-97th St. 212 River St. W.  
EDMONTON, ALTA. MOOSE JAW, SASK.  
EDMONTON, ALTA.



# 金源利

各種 特 別 平 沽 菜米

油 糖 米 荳 京 菓 水 蘇 杭 貨 鹹 料 西 蘇 衣 箱 急 鞋 鞋 袋 中 西 蘇 各 款 色 各 款 磁 器 各 款 炮 竹 各 款 書 籍 鮮 明 熟 藥 參 茸 狗 玉 桂 正 海 狗 鞭 茵 陳 跌 打 全 接 貨 俱 全

## 德紹滙兌公司廣告

啓者凡滙兌銀兩實乎誠實快捷本滙兌公司自接理香港順利滙兌以來其誠實快捷與各僑胞讚美且各埠皆可通匯利便無雙因此生意日增特設一部分專理滙兌在金利源舖內名曰德紹滙兌公司專辦各埠及香港內地滙兌並接辦各埠金銀信託承辦中國各江貨物銀圓放揭常有大小金銀找換收買各埠金銀紙幣代客各公司同船紙入庫庫代沽加屬郵票兼收押字租項買賣實業經紀接做合同舖批生意紙詳細稅金紙稅務民同事務代理各公司各種燕梳凡一切文件等如有委託皆可妥辦希垂顧是荷

## 華高德紹滙兌公司啓

(記 德紹滙兌公司)

Gim Lee Yuen Ltd. 75-77 Pender Street East Vancouver, B. C.

Phone Sey. 389-3238

(公 兌 滙 兌 處)

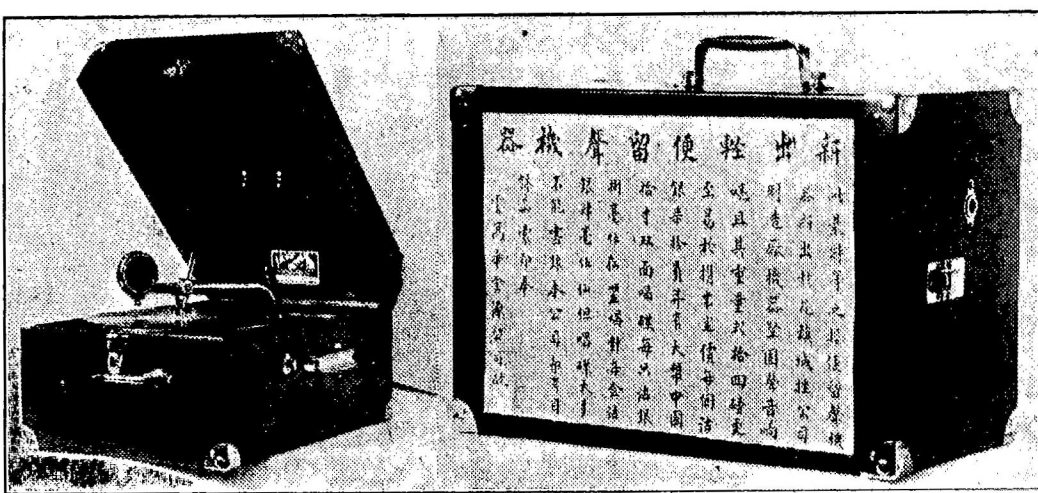
Duckshen Co. Ltd. 75-77 Pender Street East Vancouver B. C.

Phone Sey. 3239-899

Soon Lee 271 Des Voeux Road, Hong Kong, China.

# 金源金舖新張廣告

本號特集雄厚資本專做金銀首飾生意特聘著名打金師傅揀選十足金葉巧造中西趨時男女首飾並由祖國購到大批珍珠玉器珍奇古玩各國大小鐘鏢鑽石寶石文房用具化裝香品各種電器各款鏡架留聲機器各種唱碟發售貨物名目繁多未及備載茲新張伊始取價額外相宜以圖久遠交易僑胞光顧留心是荷



舖在雲高華埠打街東門牌七十一號開張

電話(詩磨)三三九六

Kam Yuen Co.

Phone Sey. 3896

金源司理人 林沾 李奕柱 林元 林潤德 啓

## 廣興祥

Quong Hing Chong Co. Phone Sey. 2660 278 Pender Street East Vancouver, B. C.

本號設在打街東門牌二百三拾六號今遷往打街七十八號開張專辦中西福食各江海味油糖茶葉蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定無誤

電話(詩磨)二六六零

華高廣興祥司理人關耀崇啓

## 男子成衣外大襪包

價目 二十二元五毛 二十七元五毛 三十二元五毛 三十七元五毛

D. K. BOOK LTD. Correct Clothes For Men 137 Hastings St. W.

價廉物美蒙華友稱美

## 雲哥

選辦各省地道藥材 自製各項膏丹丸散 止咳藥丸每兩二毫九 實驗脚氣丸每兩七毫九 參茸補腎丸每打三毫九 經驗健步丸每打三毫九 刀傷跌打丸每個五毫 正野山花旗參平沽 神效白濁丸每服一圓 新到唐山靚鞋襪 斷根癩毒丸每銀五毫 正洛士利笠衫靚面巾 八寶光明眼藥每樽三毫五 各色頂靚香茶發售 通利大便潤腸丸每圓 送禮各款香燭平沽 花柳掃毒丸每樽一圓 中西墨水頂靚香水 本號自製中西送禮糖糖發客 諸君光顧格外歡迎郵費貴客 理自 沽零

電話(詩磨)二四〇四 舖在打街門牌三十三號 司理人 楊金樹 全啓

## 華埠

司理人 朱卓臣 全啓

## 萬勝隆

MAN SING LUNG CO. Phone Sey. 1431 92 Pender St. E. Vancouver, B. C.

本店專辦祖國蘇杭油糖茶葉什貨海味蠔油京果海味磁器碗碟各等書籍鐘錶絃索地道藥材參茸玉桂膏丹丸散常有金目環茵陳跌打車阻車腎核臭鼠胆花旗參海狗鞭發售諸君光顧特別歡迎 舖在打街東門九十二號 電話(詩磨)二四二一 司理人 黃雲混 余朋和 黃生巧造金器首飾 司理人 黃信德 甄永霖 啓

現時遷往緬街夾打街 山尾梳銀行 二樓五號

溫金有 樓師狀有金溫 事務局民移門衛理料 W. A. Cumyow Can. Bank of Commerce Bldg., Phone Sey. 2240 501 Main St. Vancouver, B. C.

內照常辦事 有蒙委託請 移玉面商 溫金有啓

葉廣嘯天 星命理 已矣乎吾未見有談星推命而能與吾相若而更高明者縱遇其人亦願守弟子禮而師之而冀得成全功以免虧夫一簣之嘆也謹登告白伏乞垂青 小批八字收銀一元 中批收銀二元 大批加查天星三元 七政四餘庚五元 七政四餘逐月批評 長庚收銀十大元 財卦一毛餘事四毛 甲寅雲瑞崎化街 門牌二四九號 諸君賜顧請照此西字付來可也 Yip Kwong Chew 249 Keefer St. Vancouver B. C. 本館主人謹啓

## 三民旅館

SHERMAN HOTEL Phone Sey. 1509 176 Pender St. E. Vancouver B. C.

旅館廣告 三洛雄封。民權發達。旅客如雲。館人供食。三時所得所屬。民團乃為安塔。椅淨窗明。旅行者何妨駐足。遊人雅客。館穀者愈具深情。且水火既濟。晨昏利用。不我退棄。願為東道。講線壹五零九 司理 羅齊芳 馬崇廣 趙不鉗 伍義子 啓

## 廣生源

KWONG YUEN SANG CO. 178 Pender Street East Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大幫增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎 喊線(詩磨)三零四六 司事人 林栢旋 榮啟披露

## 催繳股份部

啓者日前發出雲致公堂洪門實業公司之股份部經認認股者已登報端茲公司已舉定正式職員接任辦理凡各埠公堂前接有股份部者不論有無認股懇速於六月廿號以前將股份部寄回大漢公報彙集彙核以清手續另行再發第二期招股部而希混淆是所切盼 十一年 五月廿八號 城多利埠 致公總堂 雲致公堂洪門實業公司啓

企霖文大衣裳舖新聞 男子各等衣着俱全 童子衣服在本舖二樓 童子海軍藍絨衣服每套有褲兩條本裁縫造此款式專為悅童子之心各衣衣服着起定合父母之意 號數由廿六號至卅八號按價每套十六元五毫

CLAYMAN'S HOME OF HART, SCHAFFNER & MARK CLOTHES LIMITED 137 HASTINGS ST. W.



祖國新聞

時事新報館之炸彈聲

上海時事新報稿云 昨晚六時四十分 忽有人向本館樓下門口投擲炸彈一枚 轟然爆炸 震碎門上玻璃數塊 並震毀對門維益公商號窗 玻璃塊 幸未傷人 兇手擲後即行脫逃 事由本館報告巡捕房 請為緝究 捕房即派中西探捕多人 來館查勘 覆稟巡捕房 報各報現仍照常辦公 至於加害原因 無從推測 或謂與此次戰訊有關 然本報所登各消息與字林大陸等西報相同 實令其莫解 且事前亦未得匿名之信 故未敢遽斷其含有恐嚇作用也

火燭招商局江通輪

漢口函 招商局江通輪船 於二十夕八句鐘時 由宜昌裝客來漢 行至白沙洲江面 不知如何失慎 致將貨物焚燬 火光大作 不可收拾 查該輪搭客 共有三百餘人 雖時時呼救之聲 不絕於耳 當經各划船及該管水警立即派船前往 救起二百餘名 尚有百餘名 不死於水 即死於火 損失財產 百餘萬之多 據該輪脫險之搭客云 起火之點 係在船艙 其時輪止行駛 距岸上十餘丈 火起之後 全輪鼎沸 呼救聲喧 輪即停駛 其司事雖百般施救 奈火已萬難撲滅 客人紛紛爭搶救生圈 救生圈竟水逃避 起火時惟聞油香撲鼻 彼據聞係為所載之油 不知何物引燃 以致不可收拾 火延燒歷一小時 當經江面之漢防救火艦 及巡防楚安等艦 均趕往灌救 計燒二小時之久 始行熄滅 而該輪已全為廢燬矣

濟南各界之中日親善計畫

上海日報云 現濟南各界組織中日國民外交協會 謀中日親善之計 及實行國民外交政策 其目的如左 (一) 打破軍閥及官僚外交 (二) 實行國民外交 (三) 消除中日親善之障礙 (甲) 以無代價償還青島 (乙) 凡鐵路及礦山之當評價者 概以無代償歸還

長沙日商兇殺中國飢民

長沙太平門外第七號門牌 為日人石井所設之照相館 昨三十日上午 有新化時雜貨店民張陳氏 率子先榜地該館行乞 竟被石井行兇 致先榜立時氣絕 地地居民 見而大譁 咸為不服 當即報由商埠警署 呈報警務處交涉 并派警到場彈壓 處署聞報 立即派員前往查勘 復由交涉署通知日領 派員會同勘驗 情形屬實 當由該日領署所帶之醫士 在張先榜心窩處 銀針 氣息毫無回轉 旋即將先榜移至長沙醫院診治 痛惡難保無性命之憂 刻下已由交涉署向日領嚴重交涉 日領謂俟俟後 榜能否醫愈 再開談判

顧使抵滬

駐英京公使顧維鈞氏 偕其夫人來滬等情 已誌前報 茲昨江蘇特派交涉公署 接得顧公使電 准於某號抵滬云云 聞許交涉員當即轉致警廳預備迎送云

▲加拿大陳穎川總堂籌款建樓啓事  
公啓者本堂建樓之事業經擬定籌款章程 做行公債規則分發緣簿準於是年五月一號舉行收欸凡我昆仲務希踴躍籌助所有詳細章程俱載緣簿倘有未及週知祈函達本堂將緣簿寄上便是此佈  
CHIN WING CHUN TONG  
430 Main St.  
Vancouver, B. C.  
民國十一年 四月二十九號

雲埠達權社催收經費

啓者本社規定社員常年經費其已經照章繳來者固甚其未繳者亦復不少今集議通過無論駐埠離埠凡屬社員務須於六月一號以前將頭季經費交來其尾季經費限十二月一號以前彙交  
十一年 五月十六號

招股採礦製各色油漆

啓者現在亞細亞不省板橋附近西人探採礦石探出有礦石能製造各色油漆於去年在卡忌利士人場開始製造研鍊石粉和勻油漆異常光潤新鮮奪目西人採用無不稱羨且該礦師素製油漆學識今見諸實地更非空談無補現在華埠與華人合夥創辦但恐資本太薄利源不廣特委殷雷家驊沿埠招股雷家驊素稱信實可靠久為華僑信仰如有志經營斯業者請即及時附股可也  
Rocky Mountain Paint Co. 134-132-130-2nd Ave. East  
Calgary, Alta.  
五月廿六日 卡忌利士洛網網製油公司啓

西湖酒樓重行開張廣告

西苑春濃 湖亭風暖 酒席映映 樓勢凌雲 西苑為極樂之區 湖名有莫愁 號 寶東主 聯詩酒以言歡 湖光山色 入畫樓而輝映 有此勝概 所以西北之冠 學萃 湖山之風景兼收者也 況夫庖人進食 侍女承應 各擅所長 以供宴樂 諸君子惠然肯來 本主人馨折以候  
舖在片打街東二十三號半  
電話(詩摩) 一九三六

雲西酒樓同利司理 李初河啓

啓者本分堂接到總堂來函據云前日雷城建置實業誤認爲本分堂經手辦理諸君之下不勝詫異蓋雷城實業 事乃係王孫卓與馬慶武君辦理本分堂前曾函詢雷城實業 事並無答覆後仍再函詢王孫卓先生到來磋商上君非惟不道並無一字答覆此實可與既無隻字答覆本分堂雖欲涉手辦理而莫由何從知其底蘊但本分堂同人實有誠意冀助無奈王君終無一語籌商未審其意若何或者疑吾人越俎代庖未可知也不然何以函電屢詢並不 答也此事手續如何同八等始終不問 知仰總堂諸先生與王孫卓先生磋商有以善其後可也特此佈告  
八月 沙市加寸致公堂同人公啟

沙城致公堂啓事

啓者本分堂接到總堂來函據云前日雷城建置實業誤認爲本分堂經手辦理諸君之下不勝詫異蓋雷城實業 事乃係王孫卓與馬慶武君辦理本分堂前曾函詢雷城實業 事並無答覆後仍再函詢王孫卓先生到來磋商上君非惟不道並無一字答覆此實可與既無隻字答覆本分堂雖欲涉手辦理而莫由何從知其底蘊但本分堂同人實有誠意冀助無奈王君終無一語籌商未審其意若何或者疑吾人越俎代庖未可知也不然何以函電屢詢並不 答也此事手續如何同八等始終不問 知仰總堂諸先生與王孫卓先生磋商有以善其後可也特此佈告  
八月 沙市加寸致公堂同人公啟

裕昌隆廣告

本店開設 經已多年 油糖茶米 雜貨俱全 參茸玉桂 熟藥中藥 自製各種 膏散丹丸 實材真料 悉心研製 傷風咳嗽 服之即痊 藥花柳病 叫苦連天 銀有絕嗣 於是實緣 扶元搜毒 應驗如仙 遺精夢洩 神昏欲眠 此症不治 日久纏綿 精盡亡命 豈可遲延 治之之法 固本爲先 補腦滋腎 厥疾得瘳 藥名太多 不能盡言 奏效方信 名不虛傳 爰將數種 臚列報端 愚病君子 請留意焉  
▲自製各藥列下  
花柳搜毒丸 應驗寒咳丸 滋腎明目丸  
加製固精丸 滋水補腎丸 蛤蚧大補丸

林翰元先生內外方脈

先生儒而醫也精通脈理術精岐黃向在祖國從名師研究醫學極有心得此次來雲懸壺濟世抱病求醫者無不著手成春誠當代之良醫也 先生並自製各種丸散參用中西藥品治久咳吐血陰虛潮熱遺精年燭肉花柳雜症百發百中奏效如神誌數言藉爲津導  
Yee Hong Lung 539 Carrall St. P. O. Box 342  
Phone Sey. 5984 Vancouver, B. C.

司理 林立 披露

盛昌金舖

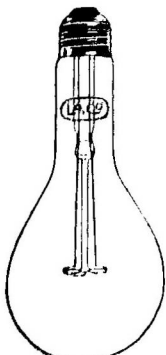
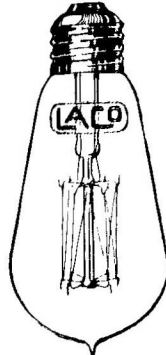
CHONG SHING COMPANY  
272 Pender Street East Vancouver, B. C.

本號專用頂靚十足金葉巧造中西金器首飾各欸俱全凡有本號字印永遠包換常有玉器珍珠寶石貨真價實僑胞賜顧額外歡迎  
十足金葉每元三分四厘  
工金仍照本行規例  
舖在雲埠片打街東二百七十二號  
電話(矢摩) 三四九七  
司事人黃天文啟

承接修整自由車廣告

吾曾在(紐巴)與(市酒)公司當職五年對於修理自由車身及粉飾自由車一藝信之有素今特自行接理并於自由車鐵匠等上亦能諸鍊 學友隨召即至或按下列住址駕到自必如命修理特此佈告  
John Corlett Cor. 15th Ave. & Glen Drive  
Phone Fair. 4173 L  
西人專哥烈謹啓

MING WO HARDWARE CO  
和明五金行  
23 Pender Street East  
Vancouver, B. C.  
電話(詩摩) 參七〇五  
門牌二十三號片打東街  
明和鐵行總理黃昭立啓



▲用本鐵行所發行之LACO公司電燈  
此乃美國LACO電燈公司最近新出之燈胆 爲他家所售不能及者 此電燈胆 兩優點 (一)光亮 (二)耐用 各界曾購用此電燈胆者 皆稱滿意 謂本行 勿言不謬 以其確有光亮耐用之優點也 故本行開張雖數月 而來購者紛紛 絕今本行購到(LACO)電燈胆一大幫 貶價發賣 以答賜顧諸君厚意 盡購 而用之

▲價目表  
日十號至五十號 每個價銀四毛 六十號四毛五 七十五號八毛 一百號一元  
一毛 一百五十號 一元二毛 二百號一元二毛 二百五十號 三百號  
另有白色藍色紅色各燈胆發售 欸式太多 不能盡錄 所有電燈 燈架 燈罩 小燈頭 及一切電燈所用之器具 無一不齊備 取價分外克己 並售自由車 所用之各能車輪車油  
MING WO HARDWARE CO.  
23 Pender Street East Vancouver, B. C.  
電話(詩摩) 參七〇五  
門牌二十三號片打東街  
明和鐵行總理黃昭立啓



陳則有函致劉施駁之失當 又台山縣議會 亦有印刷品  
散播 斥劉 于該縣議會選舉議長 僭權行惡云

金鈕

|       |       |     |
|-------|-------|-----|
| 黃汝榮一元 | 劉孔沛十圓 | 黃經修 |
| 李琳勝拾元 | 劉孔順十圓 | 李有貴 |

豐高華皇延年堂上

轆轤未清者請依期到來理妥倘若逾期乃係自誤一經交易

○本報承印中西文件精製笠巴圖章

○本報承印中西文件精製笠巴圖章

---



(告) (廣) (司) (公) (船) (輪) (通) (烟) (藍)

◀濟接司公車火兩廠蘭固與亞曼詩▶

QUON ON JAN  
137 Pender St. E.  
Phone Seymour 7880  
529 Cormorant St.  
P.O. Box 243 Phone 1378  
Victoria B.C.

▲城埠均安號 馬進同啓  
▲代理人 馬駿

Or The Grand Trunk Pacific Railway  
in connection with the  
Blue Funnel Line of Steamers.  
Dodwell & Co. General Agent.

▲由城埠開往香港船期  
船名 船期  
砵地羅士 六月十五  
登臣 七月十三  
斜路比利 八月三  
布地羅士 八月十四  
布地羅士 九月十四  
斜路比利 十月十二  
布地羅士 十月十四  
布地羅士 十月十四

▲詩曼亞火車公司啓事  
梓里欲搭本公司火車及輪船來往東方及雲  
城兩埠並與各處通商往來者請向本公司  
帶快接洽當請看圖特別歡迎

▲◎航務改良  
▲不往小呂宋  
▲添設上等二號房位  
啓者本公司現將各輪船特  
別改良從新修飾擴闊大艙  
客位添設上等二號房位航  
行快捷道經日本回香港不  
往小呂宋船員待遇殷勤船  
上人員自由足以極目聘  
懷之樂務求搭客滿意並與  
詩曼亞車路接運客務搭車  
搭船均稱利便本公司輪船  
千打里士號准於五月廿五  
號開行華僑回國請留意焉  
價目 一等位銀一百零五元  
二等位銀六十三元 (職費在內)

信通  
Chow Lee  
1717  
Gouvernement St.  
Victoria, B.C.  
兩廣中醫藥學堂  
李朝樹內外方脈城多利安和堂

華英  
WAH YUNG ROOMS  
No. 105 Pender St. E. Phone Sey. 6823 Vancouver B.C.  
本客棧開設年有同胞  
駐足咸稱利便今特加  
改良從新修飾床褥新  
鮮地方雅潔空氣充足  
光線通明夏則清風徐  
來冬則氣暖烘烘時  
內外均有冷熱水喉時  
常取用甚便并時有自  
由車接載客商往來諸  
君子筵席適我本主人  
優禮歡迎  
本棧在打街東一百零五號  
電話(矢毛)六八二三  
司理人 羅齊恬 啟

三連記  
Sam Shing Lin Kee Co  
Sey. 4385 1 Pender St. W.  
Vancouver B.C.  
本號專造各  
項皮靴工精  
料真比美於  
人所造之工  
合脚觀皮靴  
修整舊靴有  
意光顧在片  
街門牌一號

萬源隆  
MAN YUEN LUNG  
17 Tung Loi Lane P.O. Box 1365  
Hong Kong China  
啓者本號厚集巨資專辦  
各國出入口貨並接理外洋  
各埠梓里書信匯兌如蒙委  
托推誠相與辦單則揀選好  
貨匯單則快捷妥當親愛僑  
胞幸留意焉  
▲如有函件請照上列英文寄來無誤  
司理張培煥 司庫張炳禧  
司理張培煥 司庫張炳禧

隆昌英  
Ying Chung Lung &  
549 Cormorant Street  
P.O.B. 514 Victoria B.C.

隆昌英  
Ying Chung Lung &  
549 Cormorant Street  
P.O.B. 514 Victoria B.C.

中國吳 五八叁四(摩詩)線喊 兆吳  
應必呼有 行啓夜日 車貨李行 車客由自  
也是口門舖靴記連下樓京北在站車

應必呼有 行啓夜日 車貨李行 車客由自  
也是口門舖靴記連下樓京北在站車

廣濟堂  
參茸三鞭補腎丸  
每樽定價五元  
天國以民爲本以壽爲先若人具有強固之體必能長壽  
之第一機也固則體健體健則壽長壽長則人之所貴正人  
不堅若不先爲培補則體弱體弱則壽短壽短則人之所  
生也日見起色色色皆  
收良諸君留心光顧  
格外歡迎  
司事人 李進啓

廣濟堂  
參茸三鞭補腎丸  
每樽定價五元  
此丸乃本堂生方採選地道藥材製成以百藥汁與  
酒質配合而成治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無不神效  
風濕骨痛及久遠跌打瘀血未清者均宜服用此丸其效如  
神誠治跌打刀傷風濕之聖藥也  
用法  
如跌打打傷痛無不效者即服此丸水服酒服均宜  
力按痛處不可用力太猛每日服三次定能消腫止痛去風  
若跌打刀傷流血不止者每日服三次定能止血去風  
即止血不可不除去此丸每日服三次定能止血去風  
生肌全愈若係遠年風濕骨痛及久遠跌打瘀血未清者  
塞於血道通達天陰將兩痛腫脹者且用滾水沖服此丸  
以毛巾浸透敷於患處一吸再吸其效如神此丸之妙  
請速此而消也

廣濟堂  
跌打散瘀止痛藥水  
每樽定價五元  
此水乃本堂生方採選地道藥材製成以百藥汁與  
酒質配合而成治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無不神效  
風濕骨痛及久遠跌打瘀血未清者均宜服用此丸其效如  
神誠治跌打刀傷風濕之聖藥也  
用法  
如跌打打傷痛無不效者即服此丸水服酒服均宜  
力按痛處不可用力太猛每日服三次定能消腫止痛去風  
若跌打刀傷流血不止者每日服三次定能止血去風  
即止血不可不除去此丸每日服三次定能止血去風  
生肌全愈若係遠年風濕骨痛及久遠跌打瘀血未清者  
塞於血道通達天陰將兩痛腫脹者且用滾水沖服此丸  
以毛巾浸透敷於患處一吸再吸其效如神此丸之妙  
請速此而消也

廣濟堂廣告  
講線失磨三六二七本堂主人告  
本堂創在雲南高要縣廣東省城西門外今辦到各省正地  
道上等藥材正式參茸玉桂各等正字號膏丹丸散發售取  
價定必從廉無論遠近取購祈照下列西字付來定從速付  
●跌打散瘀止痛藥水 每樽定價五元  
跌打之症乃人生最不幸之事也世人多不慮其無補何工  
業偶偶失慎或跌或傷傷處初起時不以爲意其後則腫痛  
無從消滅或服藥未得法以致腫痛日深甚至延及筋骨  
而痛即發時痛時止若不急爲治則患處必成痼疾身凡傷  
打跌血未清者若用此散和酒敷於患處定能消腫去風  
永無後患無論遠近跌打均能合用

參茸三鞭補腎丸  
每樽定價五元  
天國以民爲本以壽爲先若人具有強固之體必能長壽  
之第一機也固則體健體健則壽長壽長則人之所貴正人  
不堅若不先爲培補則體弱體弱則壽短壽短則人之所  
生也日見起色色色皆  
收良諸君留心光顧  
格外歡迎  
司事人 李進啓

參茸三鞭補腎丸  
每樽定價五元  
此丸乃本堂生方採選地道藥材製成以百藥汁與  
酒質配合而成治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無不神效  
風濕骨痛及久遠跌打瘀血未清者均宜服用此丸其效如  
神誠治跌打刀傷風濕之聖藥也  
用法  
如跌打打傷痛無不效者即服此丸水服酒服均宜  
力按痛處不可用力太猛每日服三次定能消腫止痛去風  
若跌打刀傷流血不止者每日服三次定能止血去風  
即止血不可不除去此丸每日服三次定能止血去風  
生肌全愈若係遠年風濕骨痛及久遠跌打瘀血未清者  
塞於血道通達天陰將兩痛腫脹者且用滾水沖服此丸  
以毛巾浸透敷於患處一吸再吸其效如神此丸之妙  
請速此而消也

參茸三鞭補腎丸  
每樽定價五元  
此丸乃本堂生方採選地道藥材製成以百藥汁與  
酒質配合而成治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無不神效  
風濕骨痛及久遠跌打瘀血未清者均宜服用此丸其效如  
神誠治跌打刀傷風濕之聖藥也  
用法  
如跌打打傷痛無不效者即服此丸水服酒服均宜  
力按痛處不可用力太猛每日服三次定能消腫止痛去風  
若跌打刀傷流血不止者每日服三次定能止血去風  
即止血不可不除去此丸每日服三次定能止血去風  
生肌全愈若係遠年風濕骨痛及久遠跌打瘀血未清者  
塞於血道通達天陰將兩痛腫脹者且用滾水沖服此丸  
以毛巾浸透敷於患處一吸再吸其效如神此丸之妙  
請速此而消也

新統曹  
脈方外內  
此藥生搜治奇難雜症并治癆瘵癰疽疔毒各症或  
這年癰疽癰瘡等症不妨試服或其症步履艱難出入  
便及諸虛百損等症可將藥酒自起至今第一列明  
內并刊住址或來函或親到本堂或付信或取藥丹丸  
散定必如命從速付上決不延誤 寓舊金山大馬路臣衙  
牌七百二十六號  
C. F. Sun Tso Jackson St. San Francisco, Cal.



澤狗乃水族最堅最浮之物善於鑽刺其腸具生皮帶骨爲他類生物所無而獨有者乃三才之功用補虛固精扶陽種子功稱第一服此丸者雖經大久而腰膝猶如火日久愈壯特別靈驗其溫補之性以壯陽補腎之性以固精配以人參氣血既旺血合天地之功頻施夾軍之衝鋒所向捷如破竹上補丸尤出其右者能飲水與人脾健體健中可床頭枕畔常備之(用法)每晨服一丸每日二服不忌下酒下飯後服效速甚果  
 丸散太多 未能盡錄 同胞諸君 幸勿自誤  
**HOO WING HERB CO. 926 Fillmore St., San Francisco, Cal.**  
**備戰止急油** 妙不可言 **每罇貳圓**



面雙寸十是俱 起号一十月一十自 仙五毛八隻每價減 元一隻每價原

**門實業**  
**公司收**  
**到股銀**  
 ▲雲南華  
 鄭維熙壹百圓  
 岑女什員  
 林德沃什員  
 周家谷十五員  
 福馬記十元  
 莫其美五元  
 李錫均 十元  
 ▲城多利  
 林德緒五十員  
 林德亮卅元  
 黃珠世廿元  
 馬壽山廿元  
 陳森 林學堯  
 劉滿  
 吳瑞賀 崔子  
 呂就 戴安麟  
 周瑞挹  
 以上每名十元  
 ▲笠羅市篤  
 致公堂五十元



人假汝

人誰無國。除二三喪心之官僚外。人誰不愛國。惟愛國所取之手段。則各有不同。今人祇知自是其是。而於異夫已愛國手段之人。則如以排斥。嗚呼愛國。幾多惡人假汝之名以行。傷人及盜抵罪。無論古今萬國。及世界如何變遷。人皆同此心理。同此律例。乃竟自恃黨衆。無理圍困法院警衛。擾亂安甯秩序。嗚呼勞動神聖。幾多惡人假汝之名以行。

小聞

不食不眠之處女

▲行動操作如常

友人自燕省來。謂獻城近處有一處女。不食不眠。已六年矣。雖然憔悴。行動操作一如常人。聞係幼時食一圓形小雞卵所致。曾有日人願以二百金購得。父母恐供解剖不肯云。姑誌之以供生理學家之研究。

聯話

○日昨醫藥公會。爲之開追悼會。輓聯甚多。有一本地方外。亦贈一聯。聯語云「擅歧黃術。法婆提心。憶曩昔濟人。救苦救難。真是阿彌陀佛」。誦法華經。禮梁王懺。願他年化鶴。大慈大悲。還須色相如來。一見者咸謂此等聯話。頗覺不粘不脫云。

詩界

約因事歸國。舊學生李光培李毓坤李華銍徐錦濤李社智馬呈瑞溫光祥馬啓亮李伯銓諸君。餞別於北京酒樓。十年師弟。情誼不忘。同坐席中。殷殷談往事。奇趣橫生。私心竊喜。尤喜諸君或佐父營業。或自立經商。皆能奮進向上。爰爲詩紀之。（略仲約）

阜比謬擁十餘秋。教育愧無澤遠流。慙對諸君談往事。未能解惑供勤求。

其二

人自自立最要圖。爲學無成豈丈夫。今日綺筵同話別。前程各奮建奇模。

雲埠致公堂洪  
門寶樂公司啓

蔡元培題

WANCOW COMPANY HARDWARE  
33 Pender Street East Vancouver, B. C. Canada

雲高華埠環球公司大鐵行謹啓



1

●廿餘年花柳症一掃而清●  
東德藥房  
Jung  
Vick  
Lentzen  
Aron.  
Co.  
Cal.

茲將民國  
合平各阜

▼○▲華人電話交通書出版特告

▼○▲遠東酒樓新張廣告